REISEZIEL MUSEUM

Eintritt:
€ 1,- / CHF 1,-
pro Person und Museum

Museen in Vorarlberg, Liechtenstein und
im Kanton St. Gallen laden zur Entdeckungsreise
für die ganze Familie ein.

7. Juli 2019
4. August 2019
1. September 2019
jeweils am Sonntag von 10:00 bis 17:00 Uhr

Vorarlberg
unser Land

kulturstiftung
liechtenstein

Kanton St.Gallen
Kulturförderung

Teilnehmende Museen

VORARLBERG 13

Bezirk Bregenz 13
Angelika-Kauffmann-Museum, Schwarzenberg 14
Egg Museum, Egg 15
Frauenmuseum Hittisau 16
Heimatmuseum Bezau 17
Juppenwerkstatt Riefensberg 18
Kunsthaus Bregenz 19
Textildruckmuseum Mittelweiherburg, Hard 20
Vorarlberger Militärmuseum, Bregenz 21
vorarlberg museum, Bregenz 22

Bezirk Dornbirn 23
inatura, Dornbirn 24
Jüdisches Museum Hohenems 25
Kunstraum Dornbirn 26
Rhein-Schauen Lustenau 27
Stadtmuseum Dornbirn 28
Stoffels Säge-Mühle, Hohenems 29

Bezirk Feldkirch 30
Alamannen Museumsdorf, Mäder 31
Freilichtmuseum Römervilla, Rankweil 32
Palais Liechtenstein (800 Jahre Feldkirch), Feldkirch 34
Rhein-Schauen Mäder 33
Schattenburgmuseum Feldkirch 35
Vorarlberger Museumswelt, Frastanz 36

Bezirk Bludenz 37
Klostertalmuseum, Wald am Arlberg 38
Lechmuseum Huber-Hus 39
Montafoner Alpin- und Tourismusmuseum, Gaschurn 40
Montafoner Bergbaumuseum, Silbertal 41
Montafoner Heimatmuseum, Schruns 42
Museum Frühmesshaus Bartholomäberg 43
Museum Großes Walsertal, Sonntag 44
Puppenmuseum Blons 45

LIECHTENSTEIN 46
Alter Pfarrhof Balzers 47
domus, Schaan 48
Gasometer Kulturzentrum, Triesen 49
Kunstmuseum Liechtenstein, Vaduz 50
Küefer-Martis-Huus, Ruggell 51
Liechtensteinisches Landesmuseum, Vaduz 52
MuseumMura, Schaanwald 53

KANTON ST. GALLEN 54
Forum Würth Rorschach 55
Gemeindemuseum Rothus, Oberriet 59
Markthalle Altenrhein, Staad 57
Museum Sarganserland, Sargans 58
Ortsmuseum Altes Öchsli, Thal 56
Ortsmuseum Rüthi 60
Schloss Werdenberg 61

Museen sind nach Ländern und in alphabetischer Reihenfolge aufgelistet.

Ab ins Museum!

Auch heuer heißt es für die Familien „Ab ins Museum!“. Mit neuen Programmen und speziellen Mitmachaktionen steht Reiseziel Museum wieder ganz im Zeichen der Kinder und Familien. In den insgesamt 43 teilnehmenden Museen in Vorarlberg, Liechtenstein und dem Kanton St. Gallen gibt es besondere Aktionen und Führungen. Zudem werden heuer auch wieder vier OUTDOOR-Museen mit dabei sein. Neu ist die Aktion „Die Kugel reist mit!“, bei der Familien die Möglichkeit haben, eine Kugel des Künstlers Pistoletto von Museum zu Museum mitzunehmen.

Reiseziel Museum findet wieder an drei Sonntagen im Sommer statt und ist eine Kooperation mit dem Land Vorarlberg, der Kulturstiftung Liechtenstein und MUSA Museen St. Gallen.

Wir wünschen viel Spaß bei der Reise durch die Museumswelt!

Mag. Markus Wallner
Landeshauptmann
Land Vorarlberg

Dr.in Aurelia Frick
Kulturministerin
Fürstentum Liechtenstein

Martin Klöti
Regierungsrat
Kanton St. Gallen

Hallo! Ich bin dein Köfferle!

Ich darf mich vorstellen: ich bin dein Reiseziel-Köfferle aus Holz. Geboren wurde ich in Altach in der Tischlerei carla der Caritas. Wenn du das erste Mal beim Reiseziel Museum mitmachst, bekommst du mich beim Besuch des ersten Museums geschenkt und kannst mich dann überall hin mitnehmen. Falls du schon öfters unterwegs warst und bereits einen Reiseziel Koffer hast, dann bring ihn unbedingt wieder mit und du erhältst eine kleine Überraschung.

Was du für die Reise brauchst

Vorarlberger Familienpass

Vorarlberger Familien können mit dem Familienpass an der Aktion teilnehmen. Dieser kann im jeweiligen Wohnsitz-Gemeindeamt kostenlos angefordert werden.

Liechtensteiner und Schweizer Reiseziel-Ticket

Familien aus Liechtenstein und dem Kanton St. Gallen finden auf der Vorderseite dieses Büchleins das Reiseziel-Ticket. Einfach ausfüllen und auf die Reise mitnehmen! Das Reiseziel-Ticket erhältst du auch in allen teilnehmenden Museen in Liechtenstein und im Kanton St. Gallen.

Hast du noch Fragen?

Wie werde ich Reiseleiterin/Reiseleiter?

Beim ersten Besuch eines teilnehmenden Museums erhältst du einen Reisekoffer aus Holz und deinen Reisepass.

Ich habe schon einen Reisekoffer!

Die erfahrenen Reiseleiterinnen und Reiseleiter der letzten Jahre sollten ihren Koffer unbedingt wieder mitbringen, denn nur dann gibt es beim ersten Museumsbesuch eine kleine Überraschung.

Den Reisekoffer sowie die kleine Überraschung gibt es, solange der Vorrat reicht.

Darf mein Opa auch mit?

Mama, Papa, Oma, Opa, Schwester, Bruder usw. sind eingeladen, mit dir auf die Reise zu gehen.

Was mache ich mit dem Museums-Sticker?

Jedes Museum hat einen eigenen Sticker. Du kannst sie in dieses Büchlein oder auf den Reisekoffer kleben.

Was kostet die Reise?

Für nur € 1,-/CHF 1,- pro Person und Museum können du und deine Familie neue Welten entdecken. Aber nur, wenn „echte" Museums-Reiseleitende die Familie begleiten!
(d.h. Voraussetzung: Vorarlberger Familienpass oder das Liechtensteiner bzw. St. Galler Reiseziel-Ticket).

Die Reise mit Bus und Bahn

Wie komme ich zum Museum?

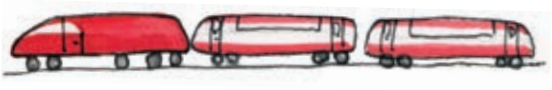
Die Anreise zu den Museen mit den öffentlichen Verkehrsmitteln ist in Vorarlberg und Liechtenstein gratis. Als Fahrschein einfach das „Online Gratis-Ticket" vom Verkehrsverbund auf das Smartphone laden oder ausdrucken (unter vmobil.at/VVV Bus & Bahn/Veranstaltertickets oder einfach den unten anführten QR-Code scannen).

Die Online Gratis-Tickets gelten für alle öffentlichen Verkehrsmittel (Bus und Bahn), laut aktuell veröffentlichtem Fahrplan 2019 in ganz Vorarlberg und Liechtenstein, sowie für die Züge von den Grenzbahnhöfen Lindau (D), St. Margrethen, Buchs (CH) und St. Anton a. Arlberg. Zusätzlich können noch die Bus-Linien 11 und 12 grenzüberschreitend von Liechtenstein in die Schweiz benützt werden.

Tickets für Schweizer Busse und Züge müssen regulär gekauft werden.

VVV VERKEHRSVERBUND VORARLBERG

LIEMOBIL BEWEGT DAS LAND



Gewinnspiel

Was mache ich mit dem Reisepass?

Beim ersten Besuch im Museum erhältst du deinen Museums-Reisepass. Für jeden Besuch gibt es dann einen Stempel in diesen Pass. Sobald alle drei Stempelfelder gefüllt sind, sende deinen Reisepass bis zum **4. Oktober 2019** an untenstehende Adresse und schon hast du die Chance auf einen der tollen Preise.

Amt der Vorarlberger Landesregierung
Abteilung Elementarpädagogik, Schule und Gesellschaft
Fachbereich Jugend und Familie
Landhaus
6901 Bregenz
Österreich

Weitere Infos und welche Gewinne auf dich warten unter:
www.vorarlberg.at/familie

Die Kugel reist mit!

Diesen Sommer gibt es etwas Besonderes, das alle Museen in allen drei Ländern verbindet. Unter dem Motto „Die Kugel reist mit!" können Kinder gemeinsam mit ihren Familien die einen Meter große Kugel, auch genannt die „Walking Sculpture", von Museum zu Museum rollen. Die Kugel besteht aus Zeitungen der Region – ganz nach der Bauanleitung des Künstlers Pistoletto.

Wenn du sie siehst, begleite sie ein Stück auf ihrem Weg oder nimm sie mit ins nächste Museum – zu Fuß, mit Bus und Zug oder im Auto. Oder hat sie sogar auf einem Fahrradanhänger Platz? Euren Ideen sind keine Grenzen gesetzt.

Die Geschichte der Kugel
Erstmals spazierte die „Walking Sculpture" bereits vor über 50 Jahren durch die Straßen Turins. Der italienische Künstler Michelangelo Pistoletto hatte diese Idee. Er rollte die Kunst aus dem Museum mitten ins Leben und in den Alltag. Seither wurde die Kugel durch Wien, Rom, Bukarest, Peking, London, Paris, New York, Dubai, Havanna, Santiago de Chile und viele Städte weltweit gerollt.

Wenn du noch andere Werke von Pistoletto sehen möchtest, dann komm in die Sommerausstellung „Entrare nell'opera. Prozesse und Aktionen in der Arte Povera" im Kunstmuseum Liechtenstein. Auch vor dem Kunsthaus Bregenz findest du ein Werk des Künstlers – direkt vor der Türe steht eine Skulptur in Schwarz namens „Arena".

Am 7. Juli um 11:00 Uhr geht´s los! Die „Walking Sculpture" startet im Kunstmuseum Liechtenstein zu einer Reise voller Abenteuer!

Wir freuen uns auf viele Fotos und kunterbunte Kugelgeschichten. Stelle sie auf Instagram unter: #diekugelreistmit

Und das ist noch wichtig ...

OUTDOOR

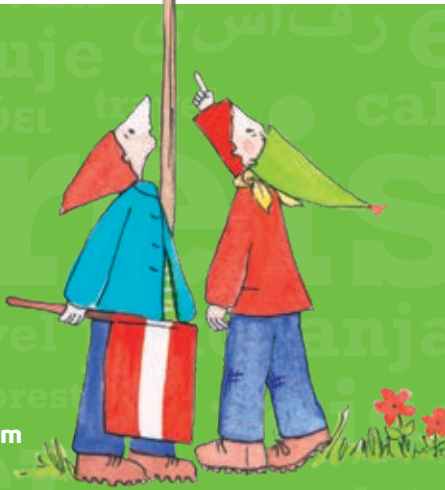
MUSEUM

Reiseziel OUTDOOR
Auch heuer gibt es vier Museen, bei denen du dich mit einem Reiseziel-Rucksack und einer Karte auf den Weg machen kannst. Bei den Stationen warten viele Überraschungen auf dich. Die OUTDOOR-Museen sind mit unserem „Wanderwichtel" gekennzeichnet.

Gemeinsam unterwegs
Das Reiseziel Museum wurde auch heuer in Zusammenarbeit mit der Koordinationsstelle für Integrationsangelegenheiten des Landes Vorarlberg weiterentwickelt, um die Vielfalt in den Museen widerzuspiegeln.

gemeinsam zukunft gestalten
Vorarlberg

Vorarlberg



Folgende Museen kannst du im Bezirk Bregenz besuchen:

- Angelika-Kauffmann-Museum, Schwarzenberg
- Egg Museum, Egg
- Frauenmuseum Hittisau
- Heimatmuseum Bezau
- Juppenwerkstatt Riefensberg
- Kunsthaus Bregenz
- Textildruckmuseum Mittelweiherburg, Hard
- Vorarlberger Militärmuseum, Bregenz
- vorarlberg museum, Bregenz

Viel Spass beim Entdecken und Erkunden!

Finde den Schatz!

Erfahre Spannendes über die unbekannten Schätze der berühmten Malerin Angelika Kauffmann und gestalte deine ganz persönliche kleine Schatzkiste aus Holz. Suche im Heimatmuseum nach geheimnisvollen Truhen und erfahre dabei, wie man früher gelebt hat.

- durchgehend Programm
- laufend Kurzführungen durch die Angelika Kauffmann Ausstellung
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 35 (Hst. Dorfplatz); Landbus 38 (Hst. Maien-Freien)

ANGELIKA KAUFFMANN MUSEUM Schwarzenberg

ANGELIKA KAUFFMANN MUSEUM
Brand 34
A-6867 Schwarzenberg
T +43 5512 26455
www.angelika-kauffmann.com

Egg zu Felders Zeiten

TIPP:
Begib dich auch im Stadtmuseum Dornbirn auf Felders Spuren!

Betrachte die Gemeinde Egg vor über 100 Jahren und schau, was mit all den wichtigen Gebäuden rund um die Egger Kirche passiert ist. Viele Gebäude sahen anders aus und einige sind sogar verschwunden. Was geschah in diesen Häusern? Höre, wie es in diesen Häusern klang und löse das Rätsel dazu. Sammle an jedem Gebäude ein Puzzleteil – was wird daraus entstehen?

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 29, 32, 35, 40 (Hst. Zentrum)

EGG.museum

EGG MUSEUM
Pfarrhof 5
A-6863 Egg
T +43 664 1124341

OUTDOOR MUSEUM

Wertvoll sind wir alle

Was ist „typisch Mädchen“? Was ist „typisch Junge“? Was gefällt dir daran? Was stört dich? Seit wann ist Rosarot eine Mädchenfarbe? Was bedeutet eigentlich „Gender“? Du wirst selbst kreativ und gestaltest deine eigene „Geschlechterrolle“.

- Führungen um 10:00, 12:00, 14:00 und 16:00 Uhr
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 35, 40 und 41, Umstieg Egg/Müselbach; 25 (Hst. Hittisau Gemeindeamt)

FRAUEN MUSEUM Hittisau

FRAUENMUSEUM HITTISAU
Platz 501
A-6952 Hittisau
T +43 5513 620930
www.frauenmuseum.at

Kummorbobbele

Du erfährst spannende Geschichten zum früheren Leben im Bregenzerwald und dabei lernst du ein typisches Bregenzerwälderhaus von innen kennen. In der Stube erzählt dir der Kasperl eine Geschichte und nebenbei hast du die Möglichkeit, ein „Kummorbobbele“ (Kummerpuppe) zu basteln. Natürlich gibt es auch Kuchen, Kaffee und eine Kinderjause.

- durchgehend Programm
- Erlebnisführungen durch das Museum um 11:45 und 14:45 Uhr
- Kasperl am 7. Juli und 1. September um 11:00 und 14:00 Uhr
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 35 und 40 (Hst. Busbahnhof Bezau)

HEIMATMUSEUM BEZAU
Ellenbogen 410
A-6870 Bezau
M +43 677 62318655
www.heimatmuseum-bezau.at

Vom Samen zum Leinenstoff!

Flachs wächst aus kleinen Samen. Seine Blüte ist sehr zart, weiß oder hellblau und hat fünf Blätter. Im Stengel sind Fasern, aus denen Garne gedreht und schließlich Stoffe erzeugt werden können. Möchtest du selbst zur Flachszüchterin oder zum Flachszüchter werden? In der Juppenwerkstatt gestaltest du einen Tontopf mit Serviettentechnik – da kannst du kleistern und säen.

- durchgehend Programm
- Workshops ab 11:00 Uhr und Werkstattführungen für Erwachsene zur vollen Stunde.
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 29 und 30 (Hst. Riefensberg Dorf)

Juppenwerkstatt Riefensberg

JUPPENWERKSTATT RIEFENSBERG
Dorf 52
A-6943 Riefensberg
T +43 5513 8356 15
www.juppenwerkstatt.at

Drachenhund & Zwergenhaus

Hereinspaziert ins KUB! Mit der ganzen Familie begegnest du den Miniatur-Häusern und Riesen-Figuren des deutschen Bildhauers Thomas Schütte. Das Highlight ist ein riesiger Drachenhund, der das KUB bewacht. Im Atelier kannst du gemeinsam mit anderen ein Traumhaus bauen und eigene Figuren entstehen lassen.

- durchgehend Programm im KUB Atelier
- Familienführung um 11:00, 14:00 und 16:00 Uhr
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Zug (Bahnhof Bregenz & Bregenz Hafen); Landbus 10 und 19; Stadtbus Bregenz 1 (Hst. Inselstraße/Kornmarkt); Landbus 35 (Hst. Montfortstraße)

ACHTUNG:
Am 7. Juli bleibt das Kunsthaus Bregenz wegen Umbau geschlossen!

KUB
Kunsthaus Bregenz

KUNSTHAUS BREGENZ
Karl-Tizian-Platz 1
A-6900 Bregenz
T +43 5574 48594417
www.kunsthaus-bregenz.at

Theater & Tattoos

Um die Familie zu unterstützen, haben früher auch viele Kinder in der Druckerei gearbeitet. Willst du sehen, wie ihr Alltag ausgesehen hat? Junge Schauspielerinnen und Schauspieler zeigen dir ein völlig anderes Leben. Außerdem kannst du bei uns selber drucken und deine eigenen (abwaschbaren) Tattoos machen.

- durchgehend Führungen
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Zug (Bahnhof Hard); Landbus 16a (Hst. Wassertum / Salbachstraße), Landbus 11 (Hst. Schäfferhof)

TEXTILDRUCKMUSEUM MITTELWEIHERBURG
Mittelweiherburg 3
A-6971 Hard
T +43 5574 697 629
www.hard.at/de/textildruckmuseum-mittelweiherburg

Kaserne mal anders

Im Militärmuseum kannst du deine Geschicklichkeit beweisen, dich im Zielwurf üben, in der Dunkelheit mit dem Nachtsichtgerät sehen und dich beim Kinderspiel zur Landesverteidigungsgeschichte kreativ betätigen. Dein Einsatz wird durch ein Erinnerungsfoto und einen tollen Preis belohnt.

- durchgehend Programm (Pause von 12:00 bis 13:00 Uhr)
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Zug (Bahnhof Bregenz Hafen); Landbus 10 und 19, Bregenzer Stadtbus 1 (Hst. Kaserne)

VORARLBERGER MILITÄRMUSEUM
Reichsstraße 20
A-6900 Bregenz
T +43 680 4037071
www.militaer-museumvlbg.com

Vom Feuerstein zum Roboter

Du machst einen Zeitsprung in die Vergangenheit. Dort schneidest du mit Feuersteinklingen, trägst Toga und Tunika und schreibst auf einer Schiefertafel. Zum Schluss bereitest du dich auf die Zukunft mit Robotern und Raumfahrzeugen vor.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Zug (Bahnhof Bregenz und Bregenz Hafen); Landbus 10 und 19; Stadtbus Bregenz 1 (Hst. Inselstraße/ Kornmarkt); Landbus 35 (Hst. Montfortstraße)

vorarlberg museum

VORARLBERG MUSEUM
Kornmarktplatz 1
A-6900 Bregenz
T +43 5574 46050 519
www.vorarlbergmuseum.at

Vorarlberg

Folgende Museen kannst du im Bezirk Dornbirn besuchen:

- inatura, Dornbirn
- Jüdisches Museum Hohenems
- Kunstraum Dornbirn
- Rhein-Schauen Lustenau
- Stadtmuseum Dornbirn
- Stoffels Säge-Mühle, Hohenems

Viel Spass beim Entdecken und Erkunden!

Wir essen die Welt!

Im Rahmen der Sonderausstellung machst du dich auf eine Reise. Du besuchst Kinder in fernen Ländern, die dir von ihrem Essen erzählen und du erfährst mehr über den Weg der Nahrungsmittel bis auf deinen Teller. Die ideale Gelegenheit für dich als Reiseleiterin oder Reiseleiter, auf den Spuren deines Essens zu wandeln.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Stadtbus Dornbirn 1 und 7 (Hst. inatura)

inatura
Natur, Mensch und Technik erleben

INATURA – ERLEBNIS NATURSCHAU DORNBIRN
Jahngasse 9
A-6850 Dornbirn
T +43 5572 232350
www.inatura.at

Lechaim! Auf das Zusammenleben!

Ob in Tel Aviv, Jaffa oder Hohenems – das Zusammenleben gelingt dort wie hier mal recht, mal schlecht. Vielleicht fruchtet das gemeinsame Trinken von Jaffa-Orangensaft? Nach einer Rallye durch das Museum kannst du es ausprobieren. Die Saftbar im Museumsgarten erwartet dich.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Zug (Bahnhof Hohenems); Landbus 22 und 23 (Hst. Bahnhof); Landbus 53 (Hst. Jakob-Hannibal-Straße); Rheintal Bus 303 (Hst. Schlossplatz)

JÜDISCHES MUSEUM HOHENEMS עמם

JÜDISCHES MUSEUM HOHENEMS
Schweizer Straße 5
A-6845 Hohenems
T +43 5576 73989
www.jm-hohenems.at

Deine Einkaufstüte

In der Ausstellung von Sylvie Fleury geht es um die Konsumwelt und ihre Auswirkungen auf unsere Lebenswelt. Passend dazu bastelst du deine persönliche Einkaufstüte, die dich ab sofort beim Einkaufen immer begleiten kann.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Stadtbus Dornbirn 1 und 7 (Hst. inatura)

dornbirn**kunstraum**

KUNSTRAUM DORNBIRN
Jahngasse 9
A-6850 Dornbirn
T +43 5572 55044
www.kunstraumdornbirn.at

Wasserplätschern & Rheinrauschen

Komm mit auf eine musikalische Reise von der Quelle des Alpenrheins bis zur Mündung in den Bodensee. Entdecke die Geräusche des Wassers und der Tiere rund um den Fluss. Zudem kannst du für zu Hause dein eigenes Instrument bauen.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Zug (Bahnhof Lustenau); Landbus 17, 50, 52 (Hst. Bahnhofstraße / Bundesstraße)

Rhein-Schauen
Museum und Rheinbähnle

RHEIN-SCHAUEN LUSTENAU
Höchster Strasse 4
A-6890 Lustenau
T +43 5577 20539
www.rheinschauen.at

F.M. Felders Dornbirn

Ausgerüstet mit einem Rucksäckle kannst du eine Runde durch Franz Michael Felders Dornbirn um 1860 starten. Auf diesem Weg in die Vergangenheit wirst du verschiedene Aufgaben lösen. Die Gegenstände im Rucksack helfen dir dabei.

TIPP:
Begib dich auch im Egg Museum auf Felders Spuren!

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 22, 23, 47, 50 und 52 (Hst. Rathaus); Landbus 38 (Hst. Altes Rathaus); Stadtbus Dornbirn 2, 3 und 9 (Hst. Kulturhaus)

DORNBIRN

STADTMUSEUM DORNBIRN
Marktplatz 11
A-6850 Dornbirn
T +43 5572 3064911
www.stadtmuseum.dornbirn.at

OUTDOOR MUSEUM

Kornmahlen und Holzsägen

Hier haben die Maschinen noch lange keinen Staub angesetzt und funktionieren einwandfrei. Höre die Geschichten zur Säge und zur Mühle mit ihren geheimen Bewohnern. Nach dem Film „Vom Korn zum Brot" kannst du ein Wasserrad gestalten und deine eigene Mühlenmaus basteln. Für zu Hause gibt es eine Mühle als Bastelbogen.

- durchgehend Programm
- Führungen starten alle eineinhalb Stunden
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 55; Rheintal Bus 303 (Hst. Schlossplatz)

Stoffels Säge-Mühle

STOFFELS SÄGE-MÜHLE
Sägerstraße 11
A-6845 Hohenems
T +43 5576 72434
www.museum-stoffels-saege-muehle.at

Vorarlberg

Folgende Museen kannst du im Bezirk Feldkirch besuchen:

- Alamannen Museumsdorf, Mäder
- Freilichtmuseum Römervilla, Rankweil
- Rhein-Schauen Mäder
- Palais Liechtenstein, Feldkirch
- Schattenburgmuseum Feldkirch
- Vorarlberger Museumswelt, Frastanz

Viel Spass beim Entdecken und Erkunden!

Vor 1.500 Jahren

Was hätten dein Vater und deine Mutter wohl vor 1.500 Jahren so gemacht? Wie hätte dein Alltag als Mädchen oder Bub ausgesehen? Wärst du zur Schule gegangen? Oder hättest du geschnitzt, Wolle gesponnen, Bogenschiessen geübt und Kräuter gesammelt? Schau doch den Alamannen über die Schulter und probiere die verschiedenen Tätigkeiten von damals selbst aus.

Bei Regen kein Programm! Hotline +43 664 75065034

- durchgehend Programm
- Schwertkampfvorführung um 15:00 Uhr
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 22 und 22g (Hst. Mäder Schule)

Alamannische Brauchtums- und Kulturgemeinschaft Vorarlberg

ALAMANNEN MUSEUMSDORF
beim Spielplatz Brühl
A-6841 Mäder
T +43 664 75065034
www.alamannenkreis.com

Die Römer sind los!

Echte Römer präsentieren ihre Rüstungen und verschiedenste Mitmach- und Spielestationen warten auf dich. Bastle ein römisches Rundmühlenspiel, male Tunikas, mache Holzperlenketten oder lege Mosaike. Bringe deine eigene Jause mit – ein Lagerfeuer zum Grillen ist vorbereitet.

Bei Regen kein Programm! Hotline: +43 680 3311749

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 61 (Hst. Brederis Kirche), ca. 1 km Fußweg zur Römervilla

Marktgemeinde RANKWEIL

FREILICHTMUSEUM RÖMERVILLA
Kirchstraße (gegenüber Golfplatz und Sportplatz Brederis)
A-6830 Rankweil-Brederis
T +43 5522 405 1402
www.rankweil.at

Vom Stein zum Rhein

Der Rheindamm wurde zum Großteil aus Steinen vom Steinbruch gebaut. Entdecke, wie die Steine damals abgebaut und transportiert wurden. Heute bist du ein Stein – darum fahr mit der Lokomotive „Gustav" zum Rhein.

- durchgehend Programm
- laufend Führungen in der Lokremise und kleine Steintransporte zum Rheindamm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 22 und 22g (Hst. Kutzenau)

Rhein-Schauen
Museum und Rheinbähnle

RHEIN-SCHAUEN MÄDER
Steinbruch Kadelberg
A-6841 Mäder
T +43 676 4939003
www.rheinschauen.at

„Opa Hugo“ …

Folge Ritter Hugo auf den geheimnisvollen Spuren und entdecke dabei Spannendes über die älteste Stadt Vorarlbergs. Gestalte dir in der Werkstatt eine mittelalterliche Tasche für deine Schätze. Der Beutel dient auch als Geldtasche für die geprägten Münzen in der Schattenburg.

- durchgehend Programm
- kulinarisches Angebot ab 11:30 Uhr (solange der Vorrat reicht)
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Zug (Bahnhof Feldkirch); Stadtbus Feldkirch 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8; Landbus 56, 59, 60, 67, 68, 70, 71 und LIEmobil 11 (Hst. Katzenturm / Busplatz)

BLEIB OFFEN. FELDKIRCH 800

VON HUGO BIS DATO JUBILÄUMSAUSSTELLUNG IM PALAIS LIECHTENSTEIN
Schlossergasse 8
A-6800 Feldkirch
T +43 5522 304 1279
www.feldkirch800.at

… und sein „Enkel Rudolf“

Tauche ein in die Zeit des Mittelalters. „Opa Hugo“ und sein „Enkel Rudolf“ berichten dir über die Entstehung und das Leben auf der Schattenburg. Du kannst Fragen beantworten und ein interessantes Kreuzworträtsel lösen. Es werden auch Münzen geprägt, die perfekt in den gebastelten Beutel aus dem Palais Liechtenstein passen.

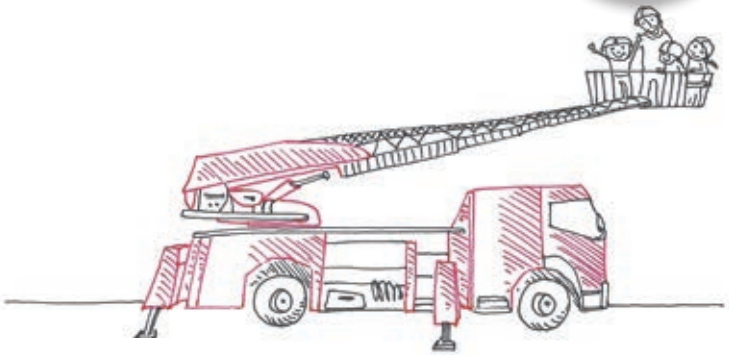
- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Zug (Bahnhof Feldkirch); Landbus 67 (Hst. Schattenburg)

Besuche auch das Palais Liechtenstein

schattenburg museum

SCHATTENBURG FELDKIRCH
Burggasse 1
A-6800 Feldkirch
T +43 5522 3043510
www.schattenburg.at

Feuer und Flamme



Erlebe das Landesfeuerwehrmuseum von oben, mit dem Hubsteiger oder der Drehleiter und vielen verschiedenen technischen Geräten der Feuerwehr. Natürlich ist auch dein Einsatz an der Pumpe und der Spritzwand gefragt. Komm mit auf einen Löscheinsatz und werde Löschmeisterin oder Löschmeister.

- durchgehend Programm
- durchgehend Führungen im Landesfeuerwehrmuseum
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Zug (Bahnhof Frastanz); Landbus 73 (Hst. Rathaus)

VORARLBERGER MUSEUMSwelt
www.museumswelt.com

VORARLBERGER MUSEUMSWELT
Obere Lände 3b
A-6820 Frastanz
T +43 676 5440970
www.museumswelt.com

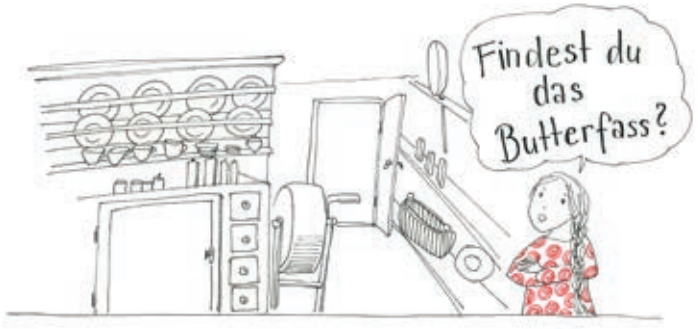
Vorarlberg

Folgende Museen kannst du im Bezirk Bludenz besuchen:

- Klostertalmuseum, Wald am Arlberg
- Lechmuseum Huber-Hus
- Montafoner Alpin- und Tourismusmuseum, Gaschurn
- Montafoner Bergbaumuseum, Silbertal
- Montafoner Heimatmuseum, Schruns
- Museum Frühmesshaus Bartholomäberg
- Museum Großes Walsertal, Sonntag
- Puppenmuseum Blons

Viel Spass beim Entdecken und Erkunden!

Rätselrallye im Museum



Erkunde das alte Thöny-Haus auf rätselhafte Weise und entdecke, wie die Menschen früher gelebt haben. Es erwarten dich knifflige Aufgaben und eine tolle Überraschung.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 90 (Hst. Außerwald)

KLOSTERTAL MUSEUM
Heimat & Verkehr
Wald am Arlberg

KLOSTERTAL MUSEUM
Obere Gasse 11
A-6752 Wald am Arlberg
T +43 664 4911474
www.museumsverein-klostertal.at

Kling mit!

Passend zur Ausstellung „The Sound of Lech" gestaltest du rund um das Museum große, klingende Windspiele aus Abfallprodukten in Metall, Holz und Plastik. An jedem Sonntag werden wir uns einem dieser Materialien widmen. Für deinen Reisekoffer kannst du dir ein kleines „Windspiel" gestalten.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 91 und 92 (Hst. Landbrugg)

Lechmuseum

LECHMUSEUM HUBER-HUS
Dorf 26
A-6764 Lech
T +43 5583 2213 240
www.lechmuseum.at

Frohe Träume!

Die Zirbelkiefer (Zirbe, Arve) wächst im hochalpinen Gelände und ihr sehr aromatisch duftendes Holz wird gerne als Möbel- oder Schnitzholz verwendet. Auch wird diesem Gehölz eine gesundheitsfördernde Wirkung, vor allem im Schlaf, nachgesagt. Du kannst dir dein eigenes kleines Kissen bedrucken oder mit Filz gestalten und mit Zirbenspänen füllen.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Montafonerbahn (Umstieg Bahnhof Schruns); Landbus 85 (Hst. Gaschurn Zentrum)

montafoner MUSEEN

MONTAFONER ALPIN- UND TOURISMUSMUSEUM
Dorfstraße 9
A-6793 Gaschurn
T +43 5556 74723 (Büro Schruns)
www.montafoner-museen.at

Fingerspitzengefühl

In den Museumsräumen brauchst du Fingerspitzengefühl. Ertaste mit deinen Fingern jene Dinge, die mit dem Bergbau zu tun haben. Wenn du alle mit deinen Händen finden kannst, wirst du mit einem kleinen Geschenk belohnt.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Montafonerbahn (Umstieg Bahnhof Schruns); Landbus 88 (Hst. Silbertal Zentrum)

montafoner MUSEEN

MONTAFONER BERGBAUMUSEUM
Dorfstraße 8 (Gemeindeamt)
A-6782 Silbertal
T +43 5556 74723 (Büro Schruns)
www.montafoner-museen.at

Geheimnisvolles Buntpapier

Marmorieren ist eine sehr alte Papierfärbetechnik, deren Wurzeln in Kleinasien liegen. Da jedes marmorierte Papier ein Unikat ist, das kaum gefälscht werden kann, wurde Marmorpapier zunächst für amtliche Dokumente benützt. Entdecke historische Bücher mit Marmorpapier und erstelle dein eigenes Exemplar für zu Hause.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Montafonerbahn (Bahnhof Schruns); Landbus 82a, 84, 85, 85a, 88 (Hst. Bahnhof Schruns)

montafoner MUSEEN

MONTAFONER HEIMATMUSEUM
Kirchplatz 15
A-6780 Schruns
T +43 5556 74723
www.montafoner-museen.at

Bergdorferkundung mit Weitblick

Mit Rucksack, Lupe, Fernglas und MP3-Player machst du dich mit deiner Familie auf zu einer spannenden Dorferkundung in Bartholomäberg. Bei der Rückkehr ins Museum stärkst du dich mit einer selbstgemachten Kräuterbutter auf feinem Brot. Im Anschluss bastelst du ein kleines Minigewächshaus zur Anzucht von Kresse, Rucola oder Radieschen. So kannst du auch daheim deine eigenen bunten Butterbrote kreieren.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Montafonerbahn (Umstieg Bahnhof Schruns); Landbus 84 (Hst. Kirche)

OUTDOOR

MUSEUM

montafoner MUSEEN

MUSEUM FRÜHMESSHAUS BARTHOLOMÄBERG
Dorf 11
A-6781 Bartholomäberg
T +43 5556 74723 (Büro Schruns)
www.montafoner-museen.at

Zäune – Schutz und Grenze

Es gibt viele verschiedene Zaunarten. Kennst du sie alle? Da gibt es große Unterschiede. Wie und aus welchen Materialien werden sie gemacht? Hilf mit, einen ganz besonderen Zaun zu errichten und gestalte deine eigene Zaunlatte.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 77 (Hst. Gasthaus Löwen)

Leben in Extremlagen
Museum Großes Walsertal

MUSEUM GROSSES WALSERTAL
Flecken 17
A-6731 Sonntag
T +43 664 5309715
www.walsermuseum.at

Spielzeugtausch

Wer möchte, bringt ein Spielzeug mit und darf es gegen ein anderes, ebenfalls von einem Kind mitgebrachten, austauschen. Außerdem kannst du im Museum tolle Märchenrätsel lüften und mit dem Lösungswort einen Tüten-Kasperl basteln.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 77 (Hst. Blons Gemeindezentrum)

Puppenmuseum Blons
www.puppenmuseumblons.at

PUPPENMUSEUM BLONS
Blons 17a
6723 Blons
T +43 699 11350162
www.puppenmuseumblons.at

Liechtenstein

Folgende Museen kannst du in Liechtenstein besuchen:

- Alter Pfarrhof Balzers
- domus, Schaan
- Gasometer Kulturzentrum, Triesen
- Kunstmuseum Liechtenstein, Vaduz
- Küefer-Martis-Huus, Ruggell
- Liechtensteinisches Landesmuseum, Vaduz
- MuseumMura, Schaanwald

Viel Spass beim Entdecken und Erkunden!

Expedition Palazoles

Auf deiner Entdeckungsreise durch Balzers musst du knifflige Aufgaben lösen, Spuren lesen und Geheimschriften entziffern. Dabei sind Orientierungssinn, Geschick und Wachsamkeit gefragt – bis du am Ziel ankommst.

- durchgehend Programm
- letztmöglicher Start: 16:00 Uhr
- Dauer: ca. 90 Min. (evtl. Verpflegung mitnehmen)
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** LIEmobil 11 (Hst. Alter Pfarrhof)

Outdoor

Museum

ALTER PFARR HOF

ALTER PFARRHOF BALZERS
Egerta 11
FL-9496 Balzers
T +423 384 0140
www.alter-pfarrhof.li

Klöppelkunst

Im domus darfst du einen lustigen Schlüsselanhänger zum Mitnehmen klöppeln. Die Farben suchst du dir selbst aus. Mit nur zwei Bewegungen – kreuzen und drehen – bekommst du ein tolles Ergebnis.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** LIEmobil 11 (Hst. Schaan Bahnhof oder Zentrum)

DOMUS
Landstrasse 19
FL-9494 Schaan
T +423 237 7280
www.domus.li

Was möchtest du werden?

In der Ausstellung „8 ½ Stunden sind kein Tag. Über die Arbeit und wie sie unser Leben bestimmt." erfährst du, wie die Menschen früher „geschafft" haben und was das Arbeiten heute bedeutet. Du kannst deinen Traumberuf malen, basteln und lustige Fragen beantworten.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** LIEmobil 11 (Hst. Triesen Sonnenkreisel)

GASOMETER KULTURZENTRUM
Dorfstrasse 24
FL-9495 Triesen
T +423 392 5080
www.gasometer.li

Tritt herein ins Werk!

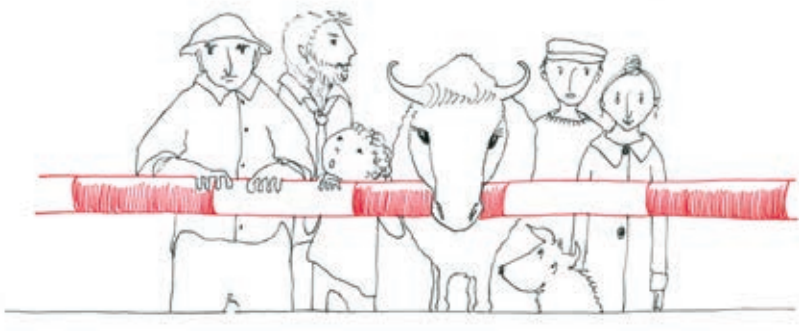
In der Sommerausstellung tut sich was! Du erlebst künstlerische Prozesse und wirst Teil davon: in Mikrofone sprechen, ein Wort in eine Bleiplatte prägen, in einen mannshohen Würfel schlüpfen und vieles mehr. Im Atelier baust du dann mit deiner Familie deinen persönlichen Apparat der Verwandlung.

- durchgehend Programm im Museums-Atelier
- Familienführung und Performance mit Geiger und Balletttänzerin um 11:00, 13:00 und 15:00 Uhr (ca. 20 Min.)
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** LIEmobil 11 (Hst. Vaduz Post)

KUNSTMUSEUM LIECHTENSTEIN

KUNSTMUSEUM LIECHTENSTEIN
MIT HILTI ART FOUNDATION
Städtle 32
FL-9490 Vaduz
T +423 235 0300
www.kunstmuseum.li

Grenzen überschreiten



Was bedeuten Landesgrenzen für unser Leben? Was bedeuten die Grenzen für die bei uns lebenden Tiere? In der Ausstellung im Küefer-Martis-Huus kannst du vieles über Grenzen erfahren und dich spielerisch damit auseinandersetzen.

- regelmäßige Führungen und durchgehend Bastelprogramm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** LIEmobil 31 (Hst. Giessa)

KÜEFER-MARTIS-HUUS
Giessenstrasse 14
FL-9491 Ruggell
T +423 371 1266
www.kmh.li

Liechtenstein hat Geburtstag!

In diesem Jahr feiert Liechtenstein seinen 300. Geburtstag. Besuche die grosse Jubiläumsausstellung „1719 – 300 Jahre Fürstentum Liechtenstein“ und tauche ein in die Welt vor 300 Jahren. Es warten auf dich spannende Kinderführungen und die Kreativ-Werkstatt „Schreiben anno dazumal“.

- durchgehend Programm in der Kreativ-Werkstatt „Schreiben anno dazumal“
- Kinderführungen: 11:00, 14:00 und 16:00 Uhr
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** LIEmobil 11 (Hst. Vaduz Post)

LIECHTENSTEINISCHES LANDESMUSEUM
Städtle 43, FL-9490 Vaduz
T + 423 239 6820
www.landesmuseum.li

Eine Sammlung wächst

Erfahre Spannendes über das Leben von Peter Kaiser, einem Lehrer und verdienstvollen Begründer der Geschichtsschreibung Liechtensteins. Vergleiche seinen rund 200-jährigen Esslöffel mit einem Löffel von heute. Danach kannst du deinen eigenen Kochlöffel basteln.

- durchgehend Programm
- Führungen auf Wunsch
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** LIEmobil 11 (Hst. Schaanwald Industrie)

MUSEUM MURA
Industriestrasse 28 (im Mehrzweckgebäude)
FL-9486 Schaanwald
T +423 377 1040
www.museummura.li

Schweiz

Folgende Museen kannst du in diesem Jahr im Kanton St. Gallen besuchen:

- Forum Würth Rorschach
- Ortsmuseum Altes Öchsli, Thal
- Markthalle Altenrhein, Staad
- Museum Sarganserland, Sargans
- Gemeindemuseum Rothus, Oberriet
- Ortsmuseum Rüthi
- Schloss Werdenberg

Viel Spass beim Entdecken und Erkunden!

MUSA
MUSEEN
KANTON
ST.GALLEN

Südkultur

RHEINTALER
KULTURSTIFTUNG

So ein Puppentheater!

Aus verschiedenen Materialien kannst du kleine, bunte Puppen als Reisebegleiterin oder Reisebegleiter basteln. Vielleicht wird es eine Sängerin oder ein Sänger oder eine Königin oder ein König? Oder doch etwas ganz anderes? Lass deiner Fantasie freien Lauf.

- durchgehend Programm von 11:00 bis 17:00 Uhr
- Kulinarisches Angebot im hauseigenen KunstCafé, Picknickmöglichkeiten im Skulpturengarten direkt am Bodensee
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** S-Bahn Linien 2, 3 und 4 sowie Rheintal-Express (Hst. Bahnhof Rorschach); Seebus 251, Rheintalbus 305, Postauto 242 (Hst. Bahnhof Süd)

FORUM WÜRTH RORSCHACH

FORUM WÜRTH RORSCHACH
Churerstrasse 10
CH-9400 Rorschach
T +41 71 2251070
www.wuerth-haus-rorschach.ch

Einkaufen vor 75 Jahren

Stell dir vor, es gab noch keine Einkaufscenter. Das Brot wurde beim Bäcker, Wurst und Fleisch beim Metzger, Milch und Butter in der Käserei und Früchte und Gemüse im Tante-Emma-Laden gekauft. Du bastelst eine Tüte und kannst den Inhalt wie früher auf der alten Waage abwiegen.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Postauto 242 (Hst. Alte Post)

ORTSMUSEUM ALTES OECHSLI
Dorfstrasse 5
CH-9425 Thal
T +41 79 3486440
www.ortsmuseum-thal.ch

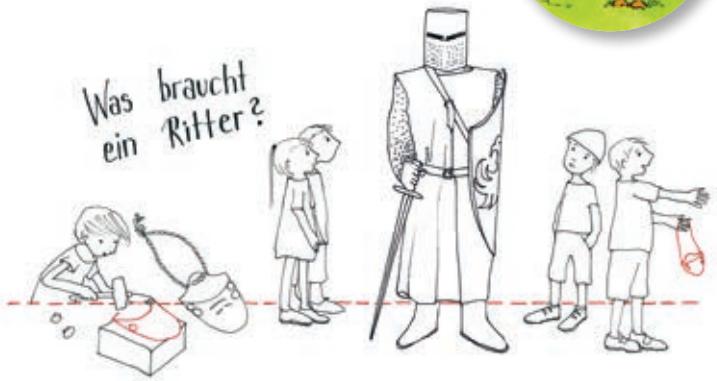
Kunterbunt

Du entdeckst ein farbiges Haus und die kunterbunte Welt des Österreichers Friedensreich Hundertwasser. Auf einer spannenden Suche nach der originellen Mütze des Künstlers, begleitet dich die Fährtensuchhündin „Éo" und der Bernhardinerhund „Lou" mit seinem Sirup-Fässchen um den Hals. Deine eigene Villa Kunterbunt darfst du dann mit nach Hause nehmen.

- Kinderführungen um 13:00 und 15:00 Uhr
- Suche nach der Hundertwasser Mütze mit Éo und Lou um 11:00 und 16:00 Uhr
- Workshop mit Keramik ab 15:00 Uhr (am 4. August findet dieser Workshop leider nicht statt)
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** RTB Rheintal Bus 305 (Hst. Altenrhein Markthalle)

MARKTHALLE ALTENRHEIN – HUNDERTWASSER ARCHITEKTUR
Knotternstrasse 2
CH-9422 Staad
T +41 79 5064735
www.markthalle-altenrhein.ch

Ritter...



Triff Ritter Gerald im Bergfried und erfahre Spannendes über das Leben im Mittelalter. Erkunde die Burg, löse ein Rätsel und bastle den ersten Teil deiner Ritterausrüstung.

Besuche auch das Gemeinde-museum Rothus

- durchgehend Programm
- Besuch von Ritter Gerald von Ameningen um 11:00, 13:00 und 15:00 Uhr
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** LIEmobil 11/13 (Hst. Rose); BUS Sarganserland Werdenberg 400 (Hst. Rose)

MUSEUM SARGANSERLAND

MUSEUM SARGANSERLAND
Schloss Sargans
Schlossstrasse 25
CH-7320 Sargans
T +41 81 7236569
www.museumsargans.ch

... und Gespenster!

Verkleide dich als Ritter mit echter Kettenhaube und Helm und vervollständige deine Ritterausrüstung mit deinem selbst hergestellten Schwert. Geh als mutiger Ritter auf Gespenstersuche und bastle ein hippiges Gespenstli.

Besuche auch das Museum Sarganserland

- durchgehend Programm
- Märchenerzählerin Vreni Zünd erzählt um 10:30 und 15:30 Uhr (ca. 20 min) vom: „Mutigen Flötenspieler im Gespensterschloss."
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** S-Bahn Linie 4 (Bahnhof Oberriet); RTB Rheintal Bus 300 (Hst. Sekundarschule oder Eichenwies)

rot hus museum kunst kultur

GEMEINDEMUSEUM ROTHUS
Staatsstrasse 174
CH-9463 Oberriet
T +41 71 7611643
www.museum-oberriet.ch

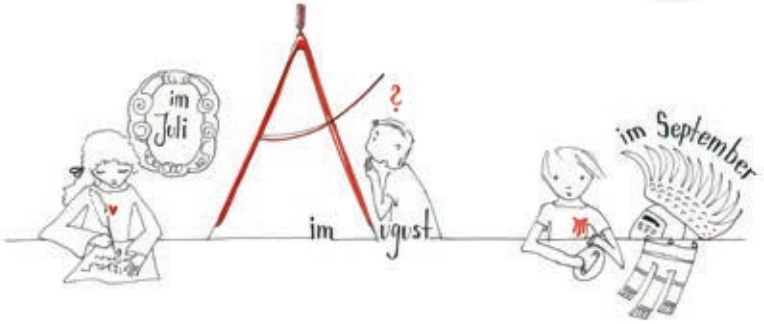
Freunde fürs Leben

Hast du auch ein Freundschaftsbüchlein? Im Ortsmuseum Rüthi kannst du welche bestaunen, die sogar schon über 100 Jahre alt sind. Probiere mit Federn aus, wie man damals geschrieben hat oder knüpfe dir ein Freundschaftsbändchen als Erinnerung.

- durchgehend Programm
- Märchen mit Vreni Zünd: 12:00 Uhr und 14:00 Uhr (ca. 20 Minuten)
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** S-Bahn Linie 4 (Bahnhof Rüthi); RTB Rheintal Bus 300 (Hst. Büchel bei Rüthi)

ORTSMUSEUM RÜTHI
Büchelstrasse 132
CH-9464 Rüthi
T +41 71 7661094
www.ruethi.ch/de/freizeitkultur/ortsmuseum

Goldene Zeit im Schloss

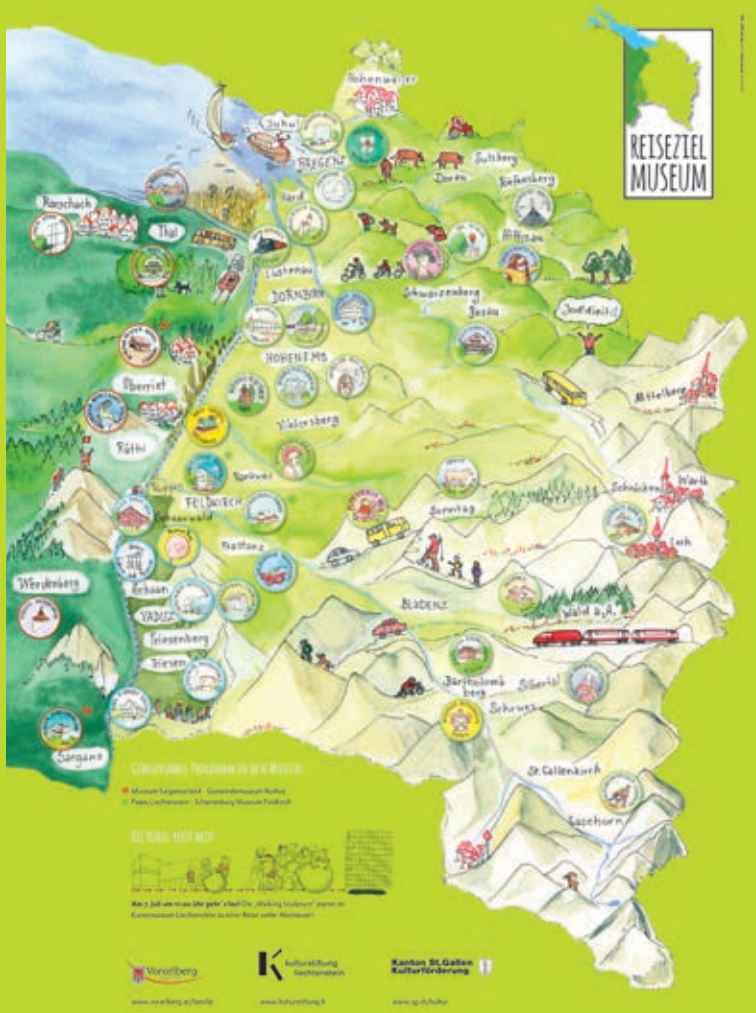


Zu jedem Termin erwartet dich ein anderer Workshop: im Juli trägst du Perücke und schreibst mit Federkiel, im August bist du als mittelalterliche Baumeisterin oder mittelalterlicher Baumeister unterwegs und im September gestaltest du dir dein eigenes Wappen als knallbunten Anstecker.

- Workshops von 11:00 bis 17:00 Uhr
- 1. September: Familienführung „Unterwegs mit der Schlossdame", 14:00 und 15:00 Uhr
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Zug (Umstieg Bahnhof Buchs SG); ab Buchs BUS Sarganserland Werdenberg 410 und Postauto 790 (Hst. Werdenberg)

SCHLOSS WERDENBERG
Schlossweg
CH-9470 Werdenberg
T +41 81 7400540
www.schloss-werdenberg.ch

Meine Reise-Notizen



Reiseziel Museum
Amt der Vorarlberger Landesregierung
Abteilung Kultur und Abteilung Elementarpädagogik, Schule und Gesellschaft, Fachbereich Jugend und Familie
T +43 5574 511 22175
familie@vorarlberg.at
www.vorarlberg.at/familie

Kulturstiftung Liechtenstein
T +423 236 6087
info@kulturstiftung.li
www.kulturstiftung.li

Amt für Kultur Kanton St. Gallen
T +41 58 2292150
kultur@sg.ch
www.sg.ch/kultur

IMPRESSUM:
Herausgeber: Amt der Vorarlberger Landesregierung, Kulturstiftung Liechtenstein und Kulturförderung Kanton St. Gallen, **Konzept:** Agentur commA7 e.U.; **Grafik Design:** Moosbrugger, Egg; **Illustrationen:** Monika Hehle; **Druck:** Druckhaus Gössler; **Text:** Agentur commA7 e.U. in Zusammenarbeit mit den teilnehmenden Museen. Mai 2019

Copyright 2019 beim Amt der Vorarlberger Landesregierung, Bregenz. Für die Richtigkeit der Angaben wird keine Haftung übernommen. Die Gewinnerinnen und Gewinner werden schriftlich verständigt. Die Daten werden nicht an Dritte weitergeleitet und nach der Gewinnspiel-Ziehung gelöscht. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Eine Barablöse ist nicht möglich.